

ASSOCIATION INTERNATIONALE
DES
AUTOMOBILE-CLUBS RECONNUS

CODE SPORTIF INTERNATIONAL
ANNEXES

APPENDICES
TO THE
INTERNATIONAL SPORTING CODE

1929



ANNEXE C

Classification des véhicules — (Classification of vehicles)

ARTICLE PREMIER

CLASSE	CYLINDRÉE (Cylinder volume)	NOMBRE MINIMUM de personnes et de places MINIMUM NUMBER of persons and seats
1° Catégorie Course (Racing Category)		
A	Au-dessus de (over) 8.000 cc.	1 personne
B	— 5.000 cc. et jusqu'à (up to) 8.000 cc.	1 —
C	— 3.000 cc. — 5.000 cc.	1 —
D	— 2.000 cc. — 3.000 cc.	1 —
E	— 1.500 cc. — 2.000 cc.	1 —
F	— 1.100 cc. — 1.500 cc.	1 —
G	— 750 cc. — 1.100 cc.	1 —
H	— 500 cc. — 750 cc.	1 —
I	— 350 cc. — 500 cc.	1 —
J	Jusqu'à (up to) 350 cc.	1 —

CLASSE	CYLINDRÉE (Cylinder volume)	POIDS MINIMUM (minimum weight)	NOMBRE MINIMUM de places Minimum number of seats	NOMBRE MINIMUM de personnes Minimum number of persons (a)
2° Catégorie Sport (Sport Category)				
A	Au-dessus de (over) 8.000 cc.	1.800 kgs	2	4 (b)
B	— 5.000 cc. et jusqu'à (up to) 8.000 cc.	1.680 —	2	4 (b)
C	— 3.000 cc. — 5.000 cc.	1.200 —	2	4 (b)
D	— 2.000 cc. — 3.000 cc.	860 —	2	2
E	— 1.500 cc. — 2.000 cc.	780 —	2	2
F	— 1.100 cc. — 1.500 cc.	660 —	2	2
G	— 750 cc. — 1.100 cc.	420 —	1	1
H	— 500 cc. — 750 cc.	330 —	1	1
I	— 350 cc. — 500 cc.	ad lib.	1	1
J	Jusqu'à (up to) 350 cc.	—	1	1

(a) Le passager pourra être remplacé par un sac de sable de 60 kgs.
The passenger may be replaced by a sack of sand weighing 60 kgs.

(b) Les passagers excédant le nombre de places disponibles seront obligatoirement remplacés par du sable à raison d'un sac de 60 kgs par personne.
Passengers in excess of the number of seats available must be replaced by sand, at the rate of one sack of 60 kgs for each person.

APPENDIX D.

Regulations for Records

ARTICLE 1.

Records.

The Competitions Committee of an A.C.N. is the only body competent to recognize records established or beaten within the territory of that A.C.N.

When a record is made over the territories of several A.C.N.s it shall be the Competitions Committee of the A.C.N. in whose territory the start takes place which shall recognize it.

ARTICLE 2.

The A.I.A. recognizes the following types of records :

- a) Local ;
- b) National ;
- c) International Class ;
- d) World's.

A *local record* is one which is established on a permanent or temporary track approved by the A.C.N., whatever the nationality of the competitor.

A *local record* is acknowledged authorised and ratified by the A.C.N.

A *national record* is a record recognised by an A.C.N. as the best performance made on the territory of that A.C.N., whatever the nationality of the competitor. A national record is authorized and ratified by the Competitions Committee of an A.C.N.. A national record may also be an international record or a world's record.

An *international class record* is the best of the national records in each class of the Racing category.

ANNEXE D.

Règlement pour les records.

ARTICLE PREMIER.

Records.

Les Commissions sportives des Automobile-Clubs Reconnus ont seules qualité pour connaître des records établis ou battus dans leurs Pays respectifs.

Dans le cas où le record emprunte les territoires de plusieurs Automobile-Clubs, c'est la Commission Sportive du territoire du départ qui a qualité pour en connaître.

ARTICLE 2.

L'A.I.A. reconnaît les records suivants :

- a) Locaux ;
- b) Nationaux ;
- c) Internationaux par classes ;
- d) Mondiaux.

Le *record local* est celui qui est établi sur une piste permanente ou temporaire approuvée par l'A.C.N., quelle que soit la nationalité du concurrent.

Le record local est admis, autorisé et homologué par l'A.C.N.

Le *record national* est un record reconnu par l'A.C.N. comme la meilleure performance établie sur le territoire dudit A.C.N., quelle que soit la nationalité du concurrent.

Le record national est autorisé et homologué par la Commission sportive de l'A.C.N.

Le record national peut donner lieu à son homologation comme record international ou comme record du monde.

Le *record international par classe* est le meilleur record national dans chaque classe de la catégorie Course.

A world's record is one of greatest speed irrespective of any classification.

International class records and world's records are ratified by the A.I.A. on the request of an A.C.N.

ARTICLE 3.

List of Records recognized by the A.I.A.

1 Distance records.

a) Flying start. 1 kilometre, 1 mile; 5 kilometres, 5 miles; 10 kilometres, 10 miles. — To be automatically timed by apparatus registering to within 1/100th of a second. If attempted on a straightaway course, the distance to be covered in the two directions provided that not more than thirty minutes in all elapse between the commencement and the end of the attempt.

The average time will be taken as the time counting for the record.

Straightaway courses up to 1 mile in length shall not have any gradient exceeding 1% and shall be prolonged at each end by a track of at least 1.000 metres in length these tracks not having a gradient of more than 1% sloping towards the record course.

b) Standing Start. 1 kilometre, 1 mile. — Timing and conditions as above.

50 kilom. - 50 miles.	2.000 kilom. - 2.000 miles.
100 » - 100 »	3.000 » - 3.000 »
200 » - 200 »	4.000 » - 4.000 »
500 » - 500 »	5.000 » - 5.000 »
1.000 » - 1.000 »	

and over, by increases of 5.000 kilom. or 5.000 miles, with a maximum of 30.000 miles.

Timing to within 1/5 th of a second.

2 Period Records.

Standing Start. 1 hour, 3 hours, 6 hours, 12 hours, 24 hours. — Timing to within 1/5th of a second.

A competitor may compete for distance and period records together, but in no case may such an attempt at record extend beyond 24 hours.

Le record mondial (record du monde) est celui de la vitesse la plus grande sans tenir compte d'aucune classification.

Le record international et le record mondial sont homologués par l'A.I.A. sur la demande de l'A.C.N.

ARTICLE 3.

Liste des records nationaux, internationaux ou mondiaux reconnus par l'A.I.A.

1° Records de distances.

a) Départ lancé. 1 kilom., 1 mille; 5 kilom., 5 milles; 10 kilom., 10 milles. — Chronométrage au moyen d'un appareil enregistreur donnant le 1/100^e de seconde.

Si la tentative a lieu sur un circuit ouvert, la distance devra être parcourue dans les deux sens sans qu'il puisse s'écouler plus de trente minutes entre le commencement et la fin de la tentative.

La moyenne des temps sera prise comme temps comptant pour le record.

Les parcours jusqu'à un mille (circuit ouvert) ne devront présenter aucune déclivité supérieure à 1% et être prolongés à chaque extrémité par une piste d'au moins 1.000 mètres ne présentant pas de déclivité supérieure à 1% vers l'entrée de la piste du record.

b) Départ arrêté. 1 kilom., 1 mille. — Chronométrage et conditions comme ci-dessus.

50 kilom. - 50 milles.	2.000 kilom. - 2.000 milles.
100 » - 100 »	3.000 » - 3.000 »
200 » - 200 »	4.000 » - 4.000 »
500 » - 500 »	5.000 » - 5.000 »
1.000 » - 1.000 »	

et au-dessus, par bonds de 5.000 kil. ou de 5.000 milles. avec maximum de 30.000 milles.

Chronométrage au 1/5^e de seconde.

2° Records de temps.

Départ arrêté. Une heure, trois heures, six heures, douze heures, vingt-quatre heures. — Chronométrage au 1/5^e de seconde.

Un concurrent peut établir ou battre les records de distance et les records de temps dans la même tentative, sans que celle-ci puisse dépasser 24 heures.

ARTICLE 4.

Replenishments during Records Attempts

At the control station, and under the supervision of the appropriate Official or Officials, all replenishments, repairs and replacements are allowed, excepting the replacement of the following parts: *Cylinder blocks, pistons, connecting rods, crankshaft, upper and lower crankcase, gear box or gears, chassis, back axle assembly.*

On the course, replenishments, repairs and replacements are only authorized on condition they are made exclusively by the persons on board and with the tools, spares and materials carried on the vehicle.

ARTICLE 5.

Period Records on the Track.

In the case of attempts at period records on the Track, the vehicles shall only be stopped after having crossed the finishing line, at the end of the lap in the course of which the final time to be taken has been accomplished.

The mean speed of this last lap will be ascertained and there shall be added to the distance run up to the end of the last lap but one a distance corresponding to the unelapsed time after covering the last lap but one and calculated on the speed of the last lap.

ARTICLE 6.

Distance Records on the Track.

A similar method of proportional calculation shall be applied in the case of distance records.

At all permanent tracks there shall be available tables giving those fractions, if any, of a lap required to complete each of the recognized distance records.

ARTICLE 4.

Ravitaillements pendant les tentatives de records

Au poste de contrôle sous la surveillance du ou des Commissaires, tous les ravitaillements, réparations, changements de pièces, sont autorisés, à l'exception du remplacement des pièces suivantes: *le ou les groupes de cylindres, les pistons, bielles, vilebrequin, carter inférieur et carter supérieur du moteur, boîte de vitesses et ses engrenages, châssis, ensemble du pont-arrière.*

En cours de route, les ravitaillements, réparations, changements de pièces ne sont autorisés qu'à la condition qu'ils soient effectués strictement par le personnel du bord et au moyen de l'outillage, des pièces de rechange ou des matières se trouvant sur le véhicule.

ARTICLE 5.

Records de temps sur autodrome.

Pour les records de temps sur autodrome, les véhicules devront franchir la ligne d'arrivée, à la fin du tour au cours duquel le temps final à homologuer aura été révolu.

La vitesse moyenne de ce dernier tour sera relevée et il sera ajouté à la distance parcourue à la fin de l'avant dernier tour une distance correspondante au temps restant à courir à l'avant dernier tour et calculée sur la vitesse du dernier tour.

ARTICLE 6.

Records de distance sur autodrome.

Le même procédé de calcul proportionnel sera appliqué pour les records de distance.

Les autodromes devront établir des tableaux faisant connaître la fraction de tour nécessaire pour compléter, s'il y a lieu, chacun des records de distance reconnus.